



Centro Interdisciplinario
de Estudios Europeos
en Humanidades
Universidad Nacional
de Rosario

SEMINARIO INTERNO 2008-2010 ORÍGENES, HISTORIA Y PROBLEMAS ACTUALES DE LAS HUMANIDADES

Sesión 3

Πολλὰ ψεύδονται ἄοιδοί: EL VALOR DE LA ‘MENTIRA’ POÉTICA EN LA PAIDEIA DE LA GRECIA ANTIGUA

Daniela Antúnez / Sebastián Carrizo / Marina Larrosa

Nuestra exposición se centrará en el análisis filológico-histórico de tres textos literarios que pertenecen a tres momentos diversos de la historia de la literatura griega: el proemio de la *Teogonía* de Hesíodo, el *Himno a Zeus* de Calímaco y el prólogo de los *Relatos verídicos* de Luciano.

En todos ellos se presenta un *topos* tradicional, frecuentado tanto por poetas como por filósofos: πολλὰ ψεύδονται ἄοιδοί (Solón, fr. 21 D). A partir del estudio de este tópico, reflexionaremos acerca de los conceptos de ψεῦδος y ἀληθής y de la significación que ellos adquirieron en el ámbito de la poesía. Nuestra indagación recorrerá tres estadios del proceso de secularización desarrollado en el curso de literatura griega: el que fue desde la palabra poética como don de las Musas en Hesíodo, pasando por la “Musa erudita” de Calímaco, hasta llegar a la palabra “no falta de Musa” en Luciano como reposo de las lecturas serias que ya había sido recomendado por Séneca en *De tranquillitate animi* IX, I, 5.

Como resultado de esta investigación pretendemos concluir que, más allá de las mentiras atribuidas a los poetas, fue la sola poesía, la literatura en general, la que desempeñó una función primordial en la *paideia* griega, por cuanto sólo ella le otorgó al hombre de entonces la posibilidad de expresar por medio de su palabra la condición de su existencia en todo lo que ésta tuvo de vital imaginación.

Lecturas

Teogonía de Hesíodo.

Himno a Zeus de Calímaco.

Relatos verídicos de Luciano.

Por razones de economía, no citamos las numerosas traducciones disponibles. Existen diversas al español. A continuación sólo consignamos una mínima bibliografía de la que fuera consultada.

Bibliografía

Detienne, M. (1983) *Los maestros de verdad en la Grecia arcaica*. Madrid.

Georgiadou, A.; Larmour, D. H.J. (1998) *Lucian's Science Fiction Novel "True Histories". Interpretation and Commentary*. Leiden.

McLennan, G. R. (1977) *Callimachus. Hymn to Zeus: Introduction and Commentary*. Roma.

Pratt, L. H. (1993) *Lying and Poetry from Homer to Pindar: Falsehood and Deception in Archaic Greek Poetics*. Ann Arbor.

West, M. L. (1966) *Hesiod. Theogony, with prolegomena and commentary*. Oxford.

§

Sesión 4

NOBILITAS, PHILOSOPHIA, THEOLOGIA. IDEALES DE LO HUMANO EN LA EDAD MEDIA (S. XII-XIV)

Hernán Aguirre / Flavia Dezzutto

Nuestra propuesta atiende a examinar los vínculos existentes entre la noción de *nobilitas*, y las de *philosophia* –como sabiduría- y *theologia* –como conocimiento y participación de lo divino-, en orden a esclarecer aspectos sustantivos de los ideales medievales atinentes a la perfección humana en un sentido integral.

Partimos de la elucidación del término *nobilitas*, que en el s. XII adquiere autonomía respecto de la aristocracia entendida en un sentido sociológico, por cuanto en él se condensa el universo de significaciones ligadas a la *dignitas* propia del hombre, ya no de un estado o segmento social específico. En este contexto, y en escenarios que transcurren en las nuevas escuelas ciudadanas o en los claustros monacales, la *nobilitas* se liga a la *philosophia* –en tanto saber que dignifica al sapiente-, y se interioriza en la indagación del mundo anímico, cuyo grado más alto es verdadera *theologia* comprendida como conocimiento y transformación de sí en el contacto íntimo con las realidades más altas. En cualquier caso, la *nobilitas* presenta como referencia central a los ideales caballerescos, alimentados por la literatura latina frecuentada en el s. XII, y por una nueva configuración social, en la que la beligerancia militar muta en su sentido.

De este modo, en un recorrido breve y necesariamente fragmentario, discutiremos algunos pasajes de la Saga del Santo Grial, a los efectos de mostrar el contenido de los ideales de la caballería, así como una selección de textos de dos de los más grandes pensadores del s. XII: el maestro y dialéctico Pedro Abelardo, y el monje y abad Bernardo de Clairvaux. Es nuestra intención avanzar en este camino mediante el análisis de las repercusiones del ingreso del *Corpus Aristotelicum* al mundo latino, consumado en el s. XIII. En el mundo intelectual de las universidades surgen, a instancias de la reflexión sobre la obra del Estagirita, unas nuevas figuras, los *philosophi*, y una nueva visión respecto de los fines de la vida humana, del contenido de la felicidad.

Para dar cuenta del fenómeno, analizaremos una selección de textos de dos maestros del período, a saber, del maestro dominico Alberto Magno –introdutor de Aristóteles entre los latinos-, y del maestro de artes Boecio de Dacia –por el partido de los *philosophi*-.

Deseamos finalizar este itinerario abordando sumariamente una de las últimas conceptualizaciones medievales respecto de nuestro tema. Si la *nobilitas* adquiere en el s. XIII el rostro del maestro universitario y de su modo de vida, en el s. XIV, momento de crisis del orden medieval, encuentra un lugar privilegiado en el pensamiento del Maestro Eckhart, -cuya continuidad podemos percibir en la “mística renana-, y en su reflexión acerca del “hombre noble”, asociada al proceso del desasimio y de la deificación.

En suma, aspiramos a exponer, a partir de la noción de *nobilitas*, las vías por las que el mundo medieval forjó sus propias formulaciones acerca de la *dignitas* adecuada al ser humano, de amplias resonancias en las posteriores elaboraciones sobre la cuestión. En efecto, el nacimiento de la figura del “humanista” y del universo de saberes que le son ajenos, en siglos posteriores, se incluye en una tradición que sostiene la relación indisoluble entre la libertad humana y el conocimiento. En este horizonte complejo y diverso la *nobilitas* resulta ser hija ya no de la sangre y de la cuna, sino del saber y de la acción.

Fuentes

La búsqueda del Santo Grial, traducción e introducción de Carlos Alvar, Alianza Tres, Madrid, 1994. De *La Quête du Saint Graal*, Ms. K (Ms. N° 77 –Lyon- publicado por A. Pauphilet).

Pedro Abelardo, *Historia calamitatum mearum*. En *Cartas de Abelardo* y Eloísa, Alianza, Madrid, 1993.

Bernardo de Clairvaux, *De gratia et libero arbitrio, De Laude Novae Militiae*. En Bernardo de Clairvaux, *OC, Tratados I y II*, BAC, Madrid, 1983.

Alberti Magni ordinis fratrum praedicatorum episcopi Opera omnia, *De Natura Bono, De Bono, In Aristotelis Metaphysica, De XV Problematibus*, Bernhard Geyer a.o. (eds.) (Münster 1951-). Monasterii Westfalorum in aedibus Aschendorf. Traducción de pasajes selectos: Flavia Dezzutto.

Boecio de Dacia, *De summo bono sive de vita philosophi*, ed. M. Grabmann en *Archives d'Histoire Littéraire et Doctrinale du Moyen Âge* 6 (1932) 287-317. Traducción de pasajes selectos: Flavia Dezzutto.

Meister Eckhart, *Tratado del Hombre Noble*. En *Obras alemanas. Tratados y sermones*. Ed. de Ilse M. de Brugger, Barcelona, Edhasa, 1983. [*Meister Eckhart, Predigten und Traktate*]. Ed. J. Quint, Munich, Hanser, 1964.

Textos críticos

Boquet, Damien, “Le libre arbitre comme image de Dieu. L’anthropologie volontariste de Bernard de Clairvaux”, *Collectanea Cisterciensia* nº 65 (2003), 179- 192.

Duby, Georges, *El amor en la Edad Media y otros escritos*. Ed. Alianza, Bs. As, 1991.

Robiglio, Andrea, “The Thinker as a Noble Man (bene natus) and Preliminary Remarks on the Medieval Concepts of Nobility”, en *Vivarium*, Vol. 44, No. 2-3. (2006), 205-247.

§

Sesión 5

UN FRONTISPICIO ISABELINO

Alejandro Manfred

Examinaremos un grabado utilizado como frontispicio de algunas de las ediciones más representativas de la época llamada isabelino-jacobina (segunda mitad del siglo XVI y la primera del XVII).

Esta obra del artista John Bettes, creada por encargo del editor John Daye ha sido utilizada como presentación de algunas de las obras centrales de la época: *The Cosmographical Glasse*, de William Cuningham, la primera traducción inglesa de los *Elementos* de Euclides (célebre por su prólogo al cuidado de John Dee) así como varios de los volúmenes de dos de los músicos más importantes del período, John Dowland y Thomas Morley.

Un examen atento de este grabado revela que su papel no es meramente decorativo. En él puede leerse una compleja trama alegórica que remite a las líneas centrales del mundo isabelino: la situación de los componentes del *trivium* y el *cuadrivium*, las referencias astrológicas y herméticas, la evocación de la antigüedad clásica, las profundas transformaciones que el neoplatonismo renacentista impone a las tradiciones.

Lectura

Parr, Anthony: “Time and the Satyr”, en *The Huntington Library Quarterly*, 2005; 68, 3; Social Science Module, 429.

Bibliografía

Klibansky, Raymond, Panofsky, Erwin y Saxl Fritz, *Saturno y la melancolía*, Alianza, Madrid, 2004.

Panofsky, Erwin, *Hercule à la croisée des chemins*, Flammarion, Paris, 1999.

Simonazzi, Mauro, “La melanconia nell'Inghilterra moderna: Edward Jorden, Timothie Bright e Thomas Adams”, en *Cyber Review of Modern Historiography* (Firenze University Press), Vol. 8 (2003), 1-13.

Yates, Frances, *La filosofía oculta en la época isabelina*, Fondo de Cultura Económica, Col. Popular N°232, México, 1982.

§

Sesión 6

LA LECTURA DE HERDER DE LA POLÉMICA EN WINCKELMANN Y LESSING EN TORNO AL LAOCOONTE

Pablo Gonnella

Johann Gottfried Herder (1744-1803) en 1764 publica las *Silvas críticas*, donde centra su debate en problemas de estética. La primera de las silvas, está dedicada al *Laocoonte* de Lessing. En esta primera Silva el desarrollo es lineal y los argumentos claros, lo cual no es común en este autor. Los elogios a Lessing no le impiden marcar una clara preferencia por Winckelmann, con quien comparte la valorización del arte. Es importante marcar que, para Herder, la crítica no es censura, sino *Einfühlung*, empatía, comprensión. Este método lo lleva a descubrir que los objetivos perseguidos por estos autores eran distintos: Lessing se opone al gusto poético y determina las fronteras entre dos artes distintas, la pintura y la escultura; Winckelmann intenta, en cambio, suministrar una metafísica histórica de lo bello extraída de los griegos. Así, Winckelmann es el artista que ha educado, Lessing el poeta creador.

Veremos que esta *Einfühlung* le permite a Herder marcar su diferencia con ambos autores. En la primera Silva Herder reprocha a Lessing que emita comentarios generales sobre los griegos extraídos de ejemplos insuficientes. En relación con Winckelmann, Herder no acepta el modelo griego clásico como ideas absoluto, el arte y la cultura de cada país poseen una individualidad propia. Los griegos y su cultura deben ser situados en su momento histórico, al igual que los demás pueblos y sus culturas.

En este recorrido podremos observar cómo cada autor entiende y apunta hacia un ideal de humanidad distinto y de cómo ésta debe relacionarse con el arte. También buscaremos remarcar cómo y de qué forma Herder debate, trabaja y modifica las principales ideas de los autores antes mencionados.

Lectura

Herder, J. G., “Silvas críticas”, en *Obra selecta*, trad. de Pedro Ribas, España, RBA Coleccionables, 2002.

Lecturas complementarias (opcionales)

Dewey, M. H., *Herder's Relation to the Aesthetic Theory of his Time*, Chicago: University of Chicago Press, 1921.

Estiú, Emilio, *Del arte a la filosofía de la historia*, Ediciones Universidad de La Plata, 1961.

Lessing, G. E., *Laocoonte o sobre los límites de la pintura y la poesía*, trad. de Enrique Palau, Barcelona, Folio, 2002.

Rudowski, V. A., “Lessing contra Winckelmann”, en *The journal of aesthetics and art criticism*, 1986.

Winckelmann, J. G., *Reflexiones sobre la imitación de las obras griegas en la pintura y la escultura*, trad. de Salvador Mas, España, FCE, 2008.

§

Sesión 7

CUANDO DICKENS SE LEE COMO SIMBOLISTA O SOBRE LA NECESIDAD DE LEER MÁS Y OPINAR MENOS. LA HISTORIA EN LA ENCRUCIJADA TEÓRICO-CRÍTICA DE LA LITERATURA Y EL ARTE

Ana Lía Gabrieloni

Dos ensayos escritos por Graham Hough y Quentin Bell hace casi 40 años, donde recogían sus polémicas reflexiones sobre la “crisis” de las humanidades, sugieren que la exclusión de una perspectiva histórica en el estudio y la enseñanza de la literatura y el arte, así como de la crítica sobre obras producidas en el seno de ambas disciplinas, gravita sobre las causas de dicha crisis. La historia atraviesa a la literatura y el arte, y esto es lo propio asimismo de la imagen. De hecho, algunos historiadores (Huizinga, Haskell, Burke) insisten en sus relaciones, como si la *historia* fuera la “figura en el tapiz”, esto es, la *imagen* que hace visible y legible una porción del conjunto de los hechos que acontecen en la realidad. Nos interesará establecer relaciones entre algunas ideas del autor del texto principal consignado y las de otros textos seminales en torno a la relación entre literatura, arte, historia y crítica, para pensar ese “algo espiritualmente lejano a lo que se estudia” que inquietaba a Hough.

Lectura

Hough, Graham, “La crisis de la educación literaria”, J. H. Plumb (ed.), *Crisis en las humanidades*, Barcelona: Planeta, 1973.

Lecturas complementarias (opcionales)

Bell, Quentin, “Las bellas artes”, Plumb, Op. Cit., 1973.

D’Alembert, “Discours Préliminaire de l’Encyclopédie” (hay varias ediciones en papel y digitales).

James, Henry, “The Figure in the Carpet” (ibid.).

Jauss, Hans Robert, “Literary History as a Challenge to Literary Theory”, *New Literary History*, 2: 1 (Autumn 1970), 7-37. (1º publicación en alemán en 1967, versión en castellano en *La literatura como provocación*, Barcelona: Península, 1976).

Panofsky, Erwin, “La historia del arte en cuanto disciplina humanística”, *El significado de la forma*, Madrid: Alianza, 1979.

§

Sesión 8

CIENCIA, VIAJE E ILUSTRACIÓN. LA EXPEDICIÓN MALASPINA INVESTIGA LOS CONTORNOS DEL IMPERIO

Fernando Navarro

Tradicionalmente, la literatura de viaje, en tanto configuración discursiva aunada a la razón emergente en la modernidad, es interpretada bajo parámetros analíticos que explicitan el traslado desde puntos nodales de la racionalidad de occidente hacia territorios inexplorados del mundo moderno. Desde esta perspectiva centralizada, el viaje se concibe como desplazamiento, como búsqueda conflictiva en la cual espacio, tiempo y horizonte cultural delinean los bordes de una otredad intranquilizadora y casi siempre amenazante. Al mismo tiempo, esta literatura cuyas inscripciones funcionan a modo de materia prima para estudios relacionados con las humanidades, esboza síntomas específicos de aprehensión de lo real. Imágenes, escritos, relatos, se organizan meticulosamente en torno al deseo de re-presentar el ámbito de lo propio conocido y el exceso clasificable que habita en cada relato, más allá de las fronteras. Así, por ejemplo, en el proceso reformista que involucró a la Monarquía Borbónica y a los territorios americanos, el viaje ilustrado era el mejor instrumento que permitía legitimar la voz del observador directo en la producción de saberes. Preocupada por redefinir los contornos de su poder jurisdiccional y relanzar su economía, la creación de las expediciones científicas implicó una intervención territorial y jurisdiccional que se fundó en la apelación, real y simbólica, a la ciencia. Tal es el caso de la Expedición de Circunnavegación de Malaspina (1789-1794) que, durante el reinado de Carlos IV, recorrió los territorios ultramarinos de la corona, entre ellos el Río de la Plata. Esta expedición nos interesa ahora no sólo en virtud de lo que representó como avanzada del espíritu científico y secular en España, ni por el acopio de material botánico y zoológico, ni siquiera por las recopilaciones geográficas, hídricas o hasta etnológicas y culturales que planteó sino por que todo esto se ejecutó con una conveniente lógica de organización y recepción científica, por lo que la España ilustrada encontró la manera de incluirse en un sistema de reproducción social de la ciencia.

Fuente

AAVV 1990-1999 *La expedición Malaspina 1789-1794*, Barcelona-Madrid/Ministerio de Defensa/Museo Naval/Lunwerg 9 volúmenes – Selección.

Bibliografía

Pratt, M.L (1997) *Ojos Imperiales*, Universidad de Quilmes Ed., Bs.As
Lafuente A (2000) “Enlightenment in an Imperial Context: Local Science in the Late-Eighteenth-Century Hispanic World”. *Osiris*. Vol. 15. University Chicago Press
Paredes R. (2004) *Pasaporte a la utopía. Literatura, individuo y modernidad en Europa (1680-1780)* UBA Miño y Dávila. Bs.As.

§

Sesión 9

OPERACIONES CENTRALES Y PERIFÉRICAS DE LA OPOSICIÓN ENTRE CIVILIZACIÓN Y BARBARIE

Lucrecia Radyk / Silvia Tomas

Nos proponemos analizar dos momentos de la cultura inglesa en los que se produce un giro en la apreciación de ciertas manifestaciones artísticas, en relación con la tradicional antinomia civilización-barbarie. Estos dos conceptos antitéticos se encuentran en el seno de la conformación del humanismo y su cosmovisión, mientras que nosotros trataremos de observar su dinámica en el campo periférico de la historia del arte. En este ámbito, tal como sucede en otros campos de la cultura, los desplazamientos ponen en evidencia el carácter subjetivo de estos términos y la presencia de ciertos intereses que intentaremos explicitar.

El primer caso al que haremos referencia será el de la recepción de la *Divina Comedia*, obra que en Inglaterra se tradujo al inglés recién en 1802 ya que, por mucho tiempo, Dante Alighieri fue considerado “oscuro” y “arcaico”. A comienzos del siglo XIX, se produjo el giro que lo revalorizaría y que inspiró numerosas obras de artistas, como las de William Blake y Dante Gabriel Rossetti. En este marco, analizaremos las causas por las que, en Inglaterra, Dante pasó de ser considerado “primitivo” a ser apreciado como uno de los iniciadores del desarrollo de las artes en el Renacimiento italiano.

Un siglo más tarde, a principios del siglo XX, las vanguardias artísticas europeas se oponen al arte tradicional. Uno de sus recursos fue dirigir una mirada estética a producciones culturales extranjeras, de pueblos considerados “salvajes”, lo que se vio reflejado en sus obras. En Inglaterra, Roger Fry escribió dos ensayos sobre el arte africano, uno en 1910 y otro en 1920, que elogian las características de estas manifestaciones culturales cambiando la valoración de lo primitivo, que deviene una cualidad positiva.

A partir de la oposición entre civilización y barbarie —dicotomía fundamental de las humanidades europeas—, entonces, proponemos un análisis de las apropiaciones culturales en Inglaterra en estos dos momentos, considerando especialmente a qué intereses responden estos movimientos y transformaciones, y cuáles fueron sus consecuencias.

Lecturas

Fry, Roger, “The Art of the Buschmen”, *Vision & Design*, Londres: Penguin, 1937.

___; “Negro Sculpture”, *Vision & Design*, Londres: Penguin, 1937.

Macke, August, “Las máscaras”, *Primeras vanguardias artísticas*, Lourdes Cirlot (ed.), Barcelona: Labor, 1995.

Rossetti, Dante Gabriel, “Introduction”, *Dante and his Circle: With the Italian Poets Preceding Him (1100-1200-1300)*, Londres: Ellis and White, 1874.

Lecturas complementarias (opcionales)

Friederich, W. P. “Dante through the Centuries”, *Comparative Literature*, 1: 1 (1949), 44-54.

Kuhns, Oscar, “Dante's Influence on English Poetry in the Nineteenth Century”, *Modern Language Notes*, 14: 6 (1899), 176-186.

Torgovnick, Marianne “Making Primitive Art High Art”, *Poetics Today*, 10: 2 (1989), 299-328.

Yates, Frances A., “Transformaciones del Ugolino de Dante”, *Renacimiento y Reforma: la contribución italiana. Ensayos reunidos II*, México: Fondo de Cultura Económica, 1991.

§